



**AGROVOK - SERVIS, s.r.o.**  
**GALANTA**

Predmet zákazky (tovary)

**Dodanie kombajnu s príslušenstvom**

Verejný obstarávateľ:

**Poľnohospodárske družstvo Dojč**, Dojč 906 02, IČO: 00203271

Výzva na predkladanie ponúk zverejnená vo Vestníku č. 100/2015 dňa 22.05.2015  
pod značkou 11124 - WYT.

V Galante, dňa 05.06.2015

.....  
Ing. Emil Vavřík  
konateľ spoločnosti



**AGROVOK - SERVIS, s.r.o.**  
**GALANTA**

## **IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE UCHÁDZAČA:**

Obchodné meno:	AGROVOK-SERVIS, s.r.o.
Sídlo:	Matúškovská cesta 880, 924 01 Galanta
Štatutárny orgán:	Ing. Emil Vavřík, konateľ
IČO:	36224332
DIČ:	2020193318
IČ DPH:	SK2020193318
Názov banky:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, as
Číslo účtu:	SK70 1111 0000 0066 1134 9006
Zodpovedná osoba:	Ing. Emil Vavřík
Telefónny kontakt:	0905530735
e-mailová adresa:	agrovokservis@agrovokservis.sk



Uchádzač (názov a sídlo): AGROVOK-SERVIS, s.r.o., Matúškovská cesta 880, 924 01 Galanta  
IČO: 36224332

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE**  
podľa § 32 ods. 11 zákona č. 25/2006 Z.z.

Čestne vyhlasujem, ako uchádzač, ktorý sa zapojil do verejnej súťaže na predmet zákazky „Dodanie kommbajnu s príslušenstvom“ zverejnenej vo VVO č. 100/2015 zo dňa 22.05.2015 pod číslom 11124-WYT že, splňam všetky podmienky účasti a to:

- podľa § 26 ods. 1 zák.č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní
- podľa § 26a zák.č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní
- podľa § 27 ods. 1 zák. č. 25/2006 Z.z. a zároveň čestne vyhlasujem, že mám vedený účet v týchto bankách vedených na účtoch v SR a v zahraničí a zároveň čestne vyhlasujem, že v iných bankách v SR ako aj v zahraničí ako som čestne prehlásil vedený účet nemám
- podľa § 28 ods. 1 pís.a) zák.č.25/2006 predložím zoznam dodávok v zmysle požiadavky verejného obstarávateľa
- podľa § 28 ods. 1 pís. l) zák.č.25/2006 Z.z. čestne prehlasujem, že mám certifikáty zhody vydanými autorizovanými osobami alebo notifikovanými osobami, ktoré majú oprávnenie podľa zákona č. 264/1999 Z.z., a tieto Vám dodám s kombajnom
- podľa § 28 ods 1 pís. l) zák.č.25/2006 Z.z. čestne prehlasujem, že Vám predložím typ schválenia stroja v zmysle zákona č. 725/2004- fotokópiu rozhodnutia Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky po uznaní typového schválenia vozidla na prepravu po cestných komunikáciách

Všetky požadované doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti Vám ako úspešný uchádzač predložím v zmysle §44 ods. 1 zák.č.25/2006 Z.z. v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom.

Podľa § 128 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní sme zapísaní v zozname podnikateľov vedený Úradom pre verejné obstarávanie pod číslom 2014/07-PO-D4349.

V Galante, dňa 05.06.2015

.....  
Ing. Emil Vavřík



Uchádzač (názov a sídlo): AGROVOK-SERVIS, s.r.o., Matúškovská cesta 880, 924 01 Galanta  
IČO: 36224332

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE**  
podľa § 26 ods. 1 pís. h,i,j) zák. č. 25/2006 Z.z

Čestne vyhlasujem, ako uchádzač, ktorý sa zapojil do verejnej súťaže na predmet zákazky „Dodanie kommbajnu s príslušenstvom“ zverejnenej vo VVO č. 100/2015 zo dňa 22.05.2015 pod číslom 11124-WYT že, spĺňam všetky podmienky účasti a to:

h) nemám právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,

1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola

2a. spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

2b. právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.

i) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa tohto zákona, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia;

j) nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstupného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

V Galante, dňa 05.06.2015

.....  
Ing. Emil Vavřík



**VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA**

Uchádzač **AGROVOK-SERVIS, s.r.o. Matúškovská cesta 880, 924 01 Galanta**, týmto vyhlasuje, že:

- súhlasí s podmienkami verejného obstarávania na predmet zákazky „Dodanie kombajnu s príslušenstvom“, ktoré sú určené v súťažných podkladoch a v iných dokumentoch poskytnutých verejným obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk,
- je dôkladne oboznámený s celým obsahom súťažných podkladov, návrhom zmluvy vrátane všetkých príloh zmluvy,
- všetky vyhlásenia, potvrdenia, doklady, dokumenty a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné,
- jeho zakladateľom, členom alebo spoločníkom nie je politická strana alebo politické hnutie,
- predkladá iba jednu ponuku,
- nie je členom skupiny dodávateľov, ktorá ako iný uchádzač predkladá ponuku

V Galante, dňa 05.06.2015

.....  
Ing. Emil Vavřík



**Kúpna zmluva -návrh**

uzavretá podľa § 409 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi zmluvnými stranami:

**Predávajúci :** **AGROVOK-SERVIS, s.r.o.**  
  
so sídlom: Matúškovská cesta 880, 924 01 Galanta  
IČO: 36 224 332  
DIČ: 2020193318  
IČ DPH: SK 2020193318  
zápis: v OR OS TT, oddiel Sro, vl. č.10640/T  
bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, as  
účet: SK70 1111 0000 0066 1134 9006  
e-mail: agrovokservis@agrovokservis.sk  
tel. : 031/782 6272  
v zastúpení: Ing. Emil Vavřík – konateľ spoločnosti

a

**Kupujúci :** Poľnohospodárske družstvo Dojč  
  
so sídlom: Dojč 906 02  
IČO: 00203271  
DIČ:  
IČ DPH:  
zápis: OR OS Trnava  
bankové spojenie:  
účet:  
e-mail:  
tel. :  
v zastúpení: František Čelústka  
(ďalej ako „zmluva“)  
v znení

**I.**

1.1 Táto zmluva je uzavretá ako výsledok verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov publikovaného vo Vestníku Úrade pre verejné obstarávanie č. 100/2015 zo dňa 22.05.2015 pod zn. 11124 WYT

1.2 Predávajúci berie na vedomie, že predmet kúpy je financovaný aj zo štrukturálnych fondov EÚ.

1.3 Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé túto zmluvu uzavrieť a plniť záväzky z nej vyplývajúce.

**II.**

2.1 Predmetom tejto zmluvy je odplatné dodanie Tovar za podmienok v tejto zmluve zo strany predávajúceho kupujúcemu a prevzatie tovaru kupujúcim podľa nasledovnej špecifikácie:  
(ďalej ako „Tovar“)



Položka	M.j.	Počet	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
kombajn	ks	1			

2.2 Podrobná špecifikácia Tovarů je uvedená v prílohách k tejto zmluve.

2.3 Kupujúci doručí predávajúcemu objednávku najneskôr do 90 kalendárnych dní odo dňa uzatvorenia zmluvy.

2.4 Predávajúci dodá Tovar kupujúcemu do 90 kalendárnych dní od doručenia písomnej objednávky kupujúceho, nie však skôr ako bude zaplatená celková kúpna cena podľa tejto zmluvy za podmienok v tejto zmluve.

2.5 Kupujúci si prevezme Tovar v sídle predávajúceho do 3 kalendárnych dní odo dňa odoslania výzvy predávajúceho.

### III.

3.1 Fakturačná kúpna cena bola stanovená na základe verejnej obchodnej súťaže podľa Výzvy na predkladanie cenových ponúk číslo 11124 – WYT, publikovanej vo Vestníku Úradu pre verejné obstarávanie č. 100/2015 zo dňa 22.05.2015 pri uplatnení kritéria „najnižšia cena“ z predložených cenových ponúk počas elektronickej aukcie zo dňa .....a predstavuje:

EUR bez DPH

EUR s DPH

3.2 Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru po doručení písomnej objednávky kupujúceho na Tovar. Faktúra bude obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.

3.3 Kupujúci sa zaväzuje uhradiť kúpnu cenu najneskôr do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry predávajúcim.

3.4 Za deň uhradenia kúpnej ceny sa považuje deň, kedy je celková kúpna cena vrátane príslušnej sadzby DPH podľa bodu 3.1 pripísaná na účet predávajúceho.

3.5 V prípade omeškania kupujúceho s úhradou kúpnej ceny alebo jej časti vzniká predávajúcemu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % z celkovej kúpnej ceny uvedenej v bode 3.1 za každý deň omeškania, čím nezaniká nárok predávajúceho na úroky z omeškania.

### IV.

4.1 Vlastnícke právo k Tovarů prechádza na kupujúceho dňom odovzdania a prevzatia Tovarů, nie však skôr, ako bude uhradená celková kúpna cena vrátane príslušnej sadzby DPH uvedená v bode 3.1 článku III zmluvy na účet predávajúceho.

4.2 Kupujúci až do zaplatenia celkovej kúpnej ceny vrátane príslušnej sadzby DPH uvedenej v bode 3.1 článku III zmluvy nie je oprávnený Tovar dať do prenájmu, predat', iným spôsobom scudziť, zaťažiť



Tovar záložným právom ani s ním akokoľvek inak nakladať, v opačnom prípade vzniká predávajúcemu nárok na zmluvnú pokutu vo výške 15 % z celkovej kúpnej ceny vrátane príslušnej sadzby DPH uvedenej v bode 3.1 článku III zmluvy.

4.3 V prípade, ak kupujúci nedoručí objednávku na Tovar v lehote podľa bodu 2.2 článku II zmluvy alebo neprevezme Tovar na mieste alebo v lehote uvedenej v bode 2.3 článku II zmluvy, vzniká predávajúcemu nárok na zmluvnú pokutu vo výške 15 % z celkovej kúpnej ceny vrátane príslušnej sadzby DPH uvedenej v bode 3.1 článku III zmluvy za každé jedno porušenie.

4.4 V prípade, ak kupujúci neuhradí celkovú kúpnu cenu uvedenú v bode 3.1 článku III zmluvy riadne alebo včas, alebo ak kupujúci nedoručí objednávku na Tovar v lehote podľa bodu 2.2 článku II zmluvy, predávajúci má právo od zmluvy odstúpiť, čím nie je dotknutý nárok predávajúceho na dohodnuté zmluvné pokuty podľa zmluvy alebo náhradu škody.

4.5 Kupujúci zaplatí predávajúcemu zmluvnú pokutu podľa zmluvy v lehote do 7 dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie kupujúcemu zo strany predávajúceho.

4.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že vzhľadom na spôsob a charakter financovania predmetu zmluvy a z toho vyplývajúce dôsledky sú zmluvné pokuty podľa zmluvy primerané.

4.7 Zmluvnú pokutu dohodnutú podľa zmluvy zaplatí kupujúci nezávisle na tom, či vznikne a v akej výške predávajúcemu v tejto súvislosti škoda, ktorú je možné vymáhať samostatne popri zmluvnej pokute, a to v celom jej rozsahu.

4.8 Výzva na zaplatenie zmluvnej pokuty alebo písomné odstúpenie alebo iné písomnosti podľa zmluvy sa považujú za doručené dňom ich doručenia alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky kupujúcim alebo dňom ich vrátenia predávajúcemu v prípade, ak sa zásielku nepodarí kupujúcemu doručiť z iných dôvodov.

## **V.**

5.1 Nebezpečenstvo škody na Tovare prechádza na kupujúceho dňom prevzatia Tovar.

5.2 Kupujúci sa pred uzavretím zmluvy oboznámil s technickým a právnym stavom Tovar.

5.3 Predávajúci poskytne kupujúcemu záruku za Tovar v lehote 12 kalendárnych mesiacov odo dňa odovzdania Tovar za podmienok v tejto zmluve v rozsahu uznanom predávajúcim. Do tejto doby sa počíta aj doba od reklamácie po prevzatie alebo odovzdanie Tovar kupujúcemu. Záručné podmienky sú bližšie špecifikované vo Všeobecných záručných podmienkach predávajúceho.

5.4 Záruka sa nevzťahuje na pneumatiky, sklá, prevádzkové náplne a kvapaliny, oleje, filtre, remene, akumulátory, na rýchlo opotrebitelné diely a iné časti Tovar určené predávajúcim.

5.5 V prípade poskytnutia servisu na Tovare alebo na častiach Tovar podľa bodu 5.4 zo strany predávajúceho alebo po záručnej dobe podľa bodu 5.3 alebo v prípade, ak vada na Tovare vznikla v dôsledku nesprávneho, nevhodného, neodborného používania Tovar alebo zavinením kupujúceho alebo pôsobením vonkajších vplyvov alebo ak reklamovaná vada nebola uznaná predávajúcim, kupujúci sa zaväzuje zaplatiť všetky náklady spojené s poskytnutím servisu na Tovare vyčíslené predávajúcim.

5.6 Kupujúci reklamáciu uplatní bezodkladne po jej zistení a to písomnou formou do 3 kalendárnych dní. Obhliadka a záručný servis sa uskutočňuje v sídle predávajúceho. Ak nie je možné vykonať obhliadku Tovar v sídle predávajúceho, náklady spojené s výjazdom predávajúceho alebo s dovozom Tovar do sídla predávajúceho sa zaväzuje zaplatiť kupujúci.





5.7 Predávajúci strpí výkon kontroly alebo overovania súvisiaceho s dodávaným Tovarom počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi kupujúcim a Pôdohospodárskou platobnou agentúrou v pôsobnosti Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky ako poskytovateľom NFP, a to oprávnenými osobami a poskytne im potrebnú súčinnosť, a to až do jeho odovzdania kupujúcemu.

## **VI.**

- 6.1 Zmluva môže byť menená alebo doplnená písomným dodatkom uzavretým zmluvnými stranami.
- 6.2 Zmluva sa riadi najmä Obchodným zákonníkom a ostatnými príslušnými platnými právnymi predpismi.
- 6.3 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej uzavretia obomi zmluvnými stranami.
- 6.4 Zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch, z toho štyri pre kupujúceho a 1 pre predávajúceho.
- 6.5 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, že nebola dohodnutá v tiesni ani za inakšie nevýhodných podmienok a že ju uzavreli z vlastnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne.

V ....., dňa .....

V Galante, dňa 05.06.2015

**Kupujúci:**

**Predávajúci:**  
AGROVOK-SERVIS, s.r.o.

.....

.....  
Ing. Emil Vavřík  
konateľ



**Technická špecifikácia na obilný kombajn CLAAS typ LEXION 750 s príslušenstvom podľa požiadavky**

Opis predmetu zákazky

---

Motor: Caterpillar s typovým označením C9.3, s elektronickým riadením, radový **6 valec** s objemom **9,3l**. Výkon deklarovaný výrobcom pri norme ECE R 120, menovitý výkon **305/415 kW/HP**, maximálny výkon **330/449 kW/HP**. Emisná norma **IIIB(Tier 4i)**. Palivová nádrž s objemom **1150 litrov**. Aktívne čistenie chladičovej sústavy.

---

Šikmý dopravník: S 2 párami reťazí so striedavým uložením lišt (hrabíc). Rýchlosť vedenia je štandardne **3 m/s**. Odsávanie prachu zo šikmého dopravníka. Dva hydraulické výsuvné piesty s priemerom valca **75 mm** s automatickým elektronickým systémom kopírovania povrchu. Elektro- hydraulická regulácia priečného náklonu žacej lišty a pozdĺžneho pohybu šikmého dopravníka. Integrovaný **bezpečnostný systém** pre okamžité zastavenie dopravníka.

---

Systém mlátenia: S označením APS, tangenciálne uloženie troch bubnov – urýchľovací, hlavný mlátiaci a odhadzovací bubon, šírka mlátiaceho ústrojenstva 1420 mm, rozsah otáčok hlavného mlátiaceho bubna **395 – 1150 ot./min.**, uhol opásania mlátiaceho koša **142°**, plocha koša pod hlavným bubnom **1,06 m²**, 3 výmenné **košové segmenty pre zber kukurice** s oválnymi prepádovými otvormi. Sekundárnu separáciu zabezpečujú 2 pozdĺžne kombajnu v sklone uložené rotory s dĺžkou **4200 mm** a s **445 mm**, rozsah otáčok v rozmedzí 360 – 1050 ot./min.

---

Čistenie: JET STREAM – systém vysokoúčinného prúdenia riadeného vzduchu vytváraný **6 turbínovým** ventilátorom cez elektricky ovládané sítá s čistiacou plochou **5,1 m²**, účinné čistenie pri práci kombajnu v bočnom náklone s označením **3D**, **vedenie hmoty do domlacovania** dopravníkom s vyústením nad mlátiacim bubnom.

---

Zásobník: Objem **10.000 litrov**, **XL predĺženie (7342 mm)** rozmer uvádzaný od stredovej osy kombajnu) vyprázdňovacieho dopravníka s uhlom natočenia **101°** a rýchlosť vyprázdňovania **130 l/s**

---

Drvič slamy a rozhadzovanie pliev: Zariadenie zložené z rotora so **72 kusmi nožov** a **prestavitelným proti-ostrím**, hydraulicky ovládané preklápanie drviča do polohy pre riadkovanie slamy, 2 rotorové aktívne rozhadzovanie pliev, **výbava drviča a rozhadzovača pliev pri zbere kukurice (kukuričné nože, lopatky s výstužou)**.

---

V770 - žacia lišta na zber obilia: Variabilná zmena **vysunutia dna žacej lišty** so zabudovanou plechovou výplňou (napr. pri zbere repky), pohon s jednej strany, **pracovný záber 7,7 m**, žacia lišta s kopírovaním povrchu sledovaného **4 hmatačmi**, **pasívne deliče sklopné**, **aktívne deliče** pre zber repky s hydraulickým pohonom ľavá a pravá strana, počet **zdvihov kosa/min. 1218**, **Laser Pilot** - systém pre automatické riadenie kombajnu, umiestnenie ľavá strana žacej lišty, **transportný vozík na prepravu žacej lišty s konštrukčnou rýchlosťou 40 km/hod.**

---

**CAPELLO typ QUASAR R8 – adaptér na zber kukurice**

Rám hydraulicky sklopný, **8 riadkový** s medziriadkovou vzdialenosťou 75 cm, zberovú sekciu (1 riadok) tvoria dva proti sebe sa otáčajúce valce, na každom pozdĺžne uložené **4 nože**, hydraulické nastavenie medzery vťahovania s vizuálnym zobrazením miery otvorenia na stupnici vo výhlade obsluhy, súčasť sekcie tvorí spodné rezanie – dočisťovanie s **3 nožovým horizontálnym rotorom** s možnosťou nezávislého vypnutia na každej prevodovke zvlášť, istenie sekcie resp. prevodovky spojku, **plastové radové deliče**.

---



## AGROVOK - SERVIS, s.r.o. GALANTA

Pohon, nápravy a pneumatiky: Hydrostatický pohon prednej nápravy s rozmerom pneumatík **800/70 R32**, zadná riadiaca náprava hydrostaticky hnaná s rozmerom pneumatík **600/65 R28**, elektro- hydraulické radenie 3 prevodových stupňov, **prepravná rýchlosť 30 km/hod.**, **Auto Pilot** - systém pre automatické riadenie kombajnu (iba s výbavou obilnej lišty – Laser Pilot)

---

Kabína: Automatická **klimatizácia** s možnosťou kúrenie, sedadlo obsluhy so vzduchovým odpružením, výklopné sedadlo spolujazdca, **rádio, tlačiareň**, vnútorné osvetlenie, farebný monitor pre zobrazenie a sledovanie hodnôt stroja, multifunkčná páka s ovládacími prvkami, **TELEMATICS** systém na odosielanie informácií o stroji, jeho parametroch, chybových hlásení a sledovaní polohy s ročnou licenciou zadarmo, **majáky 2 kusy**, prevádzkové osvetlenie vpredu/ vzadu, osvetlenie ŠPZ, pracovné osvetlenie vpredu/ vzadu. Integrovaný bezpečnostný systém – 6 cestné elektromechanické zabezpečenie.

---

V Galante, dňa 05.06.2015

.....  
Ing. Emil Vavřík